

Princesse Mononoké HAYAO Miyazaki 1997Préparation à la projection**Objectif :**

- Préparer la projection et donner des pistes pour faciliter la compréhension et atténuer les difficultés liées au sous-titrage.

Temps envisagé : 2 heures

1^{ère} heure : Projeter les 12 premières minutes, jusqu'à la scène où Ashitaka lave sa blessure à l'eau d'une cascade.

1. Rechercher où et quand se déroule ce début à partir des indices.

Où ?

- L'intérieur de la maison
 - La chamane
 - Le fait que les personnages soient assis sur le sol
 - La tenue des samourais.
- = la scène se déroule en Asie... indiquer qu'il s'agit du Japon.

Quand ?

- La Tour du guet
 - Les déplacements à cheval
 - L'utilisation des flèches
 - Le village (matériaux de construction)
 - L'évocation de l'empereur
 - Le sabre
- = Moyen-Age

Profiter de ce travail pour situer le Japon sur une carte.

Rappeler que c'était un pays montagneux autrefois couvert de forêts, dirigé par un empereur

→ Montrer que le film a un ancrage réaliste.

- S'interroger : est-ce qu'aujourd'hui le Japon ressemble à cela ?
- Cf. – programme d'histoire géographie de 6è (fin)
- Amorcer l'idée qu'aujourd'hui, le Japon a subi de nombreuses modifications – qu'il y a une urbanisation importante.
- Dire que le film a été réalisé par un cinéaste japonais.

2. → **Autres éléments réalistes**

- Les coutumes
- La figure du vieux
- La figure du sage
- La réunion

Viendra la question des actes et des paroles de la Chamane : réalisme ? merveilleux ?

La pratique / coutume relève du réalisme mais ce qu'elle annonce relève du merveilleux.

Il faudra donc attendre pour vérifier si ce qu'elle a dit s'avèrera réel.

En conclusion de cette première heure (assez chargée) on notera que le film met en scène un héros de conte qui a une mission à accomplir.

2^{ème} heure (toujours sur les 12 premières minutes)

→ Demander aux élèves s'ils se souviennent de la première image.

Au besoin la repasser : un arbre tombe + le monstre.

C'est donc une image de destruction.

→ Poursuivre : n'y a-t-il pas d'autres images de destruction ?

- L'avancée du monstre qui détruit tout ou presque sur son passage.
- La Tour de guet tombe
- Le bras abîmé d' Ashitaka
- Le monstre lui-même meurt
- La bataille : le massacre

→ Réécouter la voix off et/ou donner le texte (cf. séquentiel générique d'ouverture)

« Autrefois, la forêt couvrait ce pays...

... car c'était l'âge des dieux et des démons ».

- Repérer l'idée de destruction.
- Qui est responsable ? Laisser venir les hypothèses.
- Repérer la majuscule à Esprit : personnification.

→ Interroger :

- Pourquoi le prince est-il parti ?
- Que doit-il faire ? laisser venir les hypothèses
- Quelle est sa mission ?
- Quel lien avec le titre ? Noter l'absence de lien (pour ce début) donc attendre d'un autre personnage.

→ Projeter le chapitre 4 (séquentiel DVD) scène avec le moine Jigo – en coupant le son –

- Que disent les personnages ?
- Projeter à nouveau avec le son et comparer les hypothèses avec ce qui est donné.

Conclure cette préparation par un exercice :

- Qui parle à qui ?
- Donner les passages suivants et demander qui parle et à qui ?

« Cette boule de fer a été trouvée dans le corps du sanglier... C'est ce qui l'a transformé en démon. Il se passe des choses en Occident, Prince Ashitaka. Ton destin te commande d'aller voir sans haine ce qui s'y passe. Tu trouveras peut-être une façon de te libérer de ton sort » (= La chamane).

« J'ai entendu dire que l'Empereur a promis une montagne d'or à quiconque le rendrait immortel » (= le moine Jigo à Ashitaka)

« Sois prudent ! Cette bête est maudite ! Ne la laisse pas te toucher » (le guetteur à Ashitaka).

« Je suis venue te donner ceci pour que tu n'oublies pas ta petite sœur » (Kaya = sœur ou amie de Ashitaka à celui-ci).

Dernier point : la préparation au sous-titrage (surtout pour les 6è)

- Soit avec le DVD
- Soit avec des extraits d'un autre film (on utilise les cassettes vidéo en français)
- Rappeler l'usage des tirets au début de chaque réplique.